



KUMMISSJONI EWROPEA

Brussell, 6.5.2011
KUMM(2011) 258 finali

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Agġustament għall-Globalizzazzjoni, b'applikazzjoni tal-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja soda (applikazzjoni EGF/2010/022 DK/LM Glasfiber mid-Danimarka)

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

Il-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja soda¹ jippermetti l-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (European Globalisation Adjustment Fund, EGF) permezz ta' mekkanizmu ta' flessibilità, sal-limitu massimu annwali ta' EUR 500 miljun, u dan apparti mill-intestaturi rilevanti tal-qafas finanzjarju.

Ir-regoli applikabbli għall-kontribuzzjonijiet mill-EGF huma stipulati fir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Dicembru 2006 li jistabbilixxi l-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni².

Fis-7 ta' Lulju 2010, id-Danimarka pprezentat l-applikazzjoni EGF/2010/022 DK/LM Glasfiber għal kontribuzzjoni finanzjarja mill-EGF, wara li ngħataw is-sensji f'LM Glasfiber fid-Danimarka.

Wara analizi bir-reqqa ta' din l-applikazzjoni, il-Kummissjoni kkonkludiet skont l-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006 li l-kundizzjonijiet għal kontribuzzjoni finanzjarja skont dan ir-Regolament huma sodisfatti.

TAQSIRA TAL-APPLIKAZZJONI U L-ANALIŻI

Dejta prinċipali:	
Nru ta' Referenza tal-EGF	EGF/2010/022
Stat Membru	Id-Danimarka
Artikolu 2	(a)
Intrapriża primarja	LM Glasfiber
Fornituri u promoturi downstream	0
Perjodu ta' referenza	1.1.2010 – 30.4.2010
Data ta' bidu għas-servizzi personalizzati	1.8.2010
Data tal-applikazzjoni	7.7.2010
Sensji matul il-perjodu ta' referenza	651
Sensji qabel u wara l-perjodu ta' referenza	999
Sensji totali eligibbli	1 650
Haddiema li ngħataw is-sensja li huma identifikati għall- għajnuna	825
Nefqa għas-servizzi personalizzati (EUR)	9 191 946
Nefqa għall-implimentazzjoni tal-EGF ³ (EUR)	419 463
Nefqa għall-implimentazzjoni tal-EGF (%)	4,36
Baġit totali (EUR)	9 611 409
Il-kontribuzzjoni tal-EGF (65 %) (EUR)	6 247 415

1. L-applikazzjoni kienet ipprezentata quddiem il-Kummissjoni fis-7 ta' Lulju 2010 u kienet sostnuta b'taġħrif addizzjonali sat-3 ta' Frar 2011.

¹ GU C 139, 14.6.2006, p. 1.

² GU L 406, 30.12.2006, p. 1.

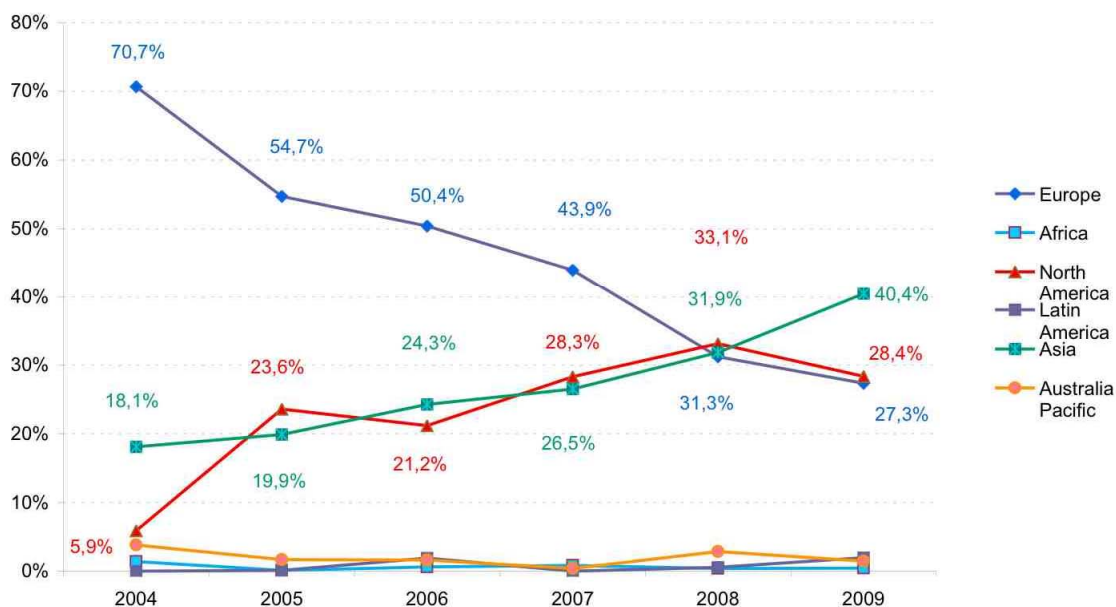
³ Skont it-tielet paragrafu tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006.

2. L-applikazzjoni tissodisfa l-kundizzjonijiet għall-użu tal-EGF kif stabbilit fl-Artikolu 2(a) tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006, u giet ipprezentata fi żmien il-perjodu speċifikat ta' 10 gimgħat imsemmi fl-Artikolu 5 ta' dak ir-Regolament.

Ir-rabta bejn is-sensji u l-bidliet strutturali maġġuri fix-xejriet tal-kummerċ dinji minhabba l-globalizzazzjoni jew il-kriżi finanzjarja u ekonomika globali

3. Biex tiġi stabbilita r-rabta bejn is-sensji u l-bidliet strutturali ewlenin fix-xejriet kummerċjali dinjin ikkawżati mill-globalizzazzjoni, id-Danimarka argumentat li l-industrija tal-manifattura tat-turbini tar-riħ fl-UE, li hija inkluża fin-NACE Reviżjoni 2 Diviżjoni 28 ("Manifattura ta' makkinarju u tagħmir"), intlaqtet b'mod gravi minn-bidliet fix-xejriet kummerċjali dinjin, b'mod partikolari bi tnaqqis sinifikanti tas-sehem tas-suq tal-UE. Id-Danimarka, f'issret li, minkejja li l-produzzjoni Ewropea tat-turbini tar-riħ żdiedet f'dawn l-aħħar ftit snin, is-suq globali tat-turbini tar-riħ żviluppa b'aktar heffa, speċjalment fl-Asja u l-Amerika ta' Fuq.
4. Id-Danimarka kkwotat ir-Rapport Dinji tal-2009 dwar l-Energija mir-Riħ li tnejja mill-Assoċjazzjoni Dinjija tal-Energija mir-Riħ, li juri li l-aktar progress dinamiku tal-industrija tar-riħ seħħ fl-Asja u fl-Amerika ta' Fuq u li l-fokus tas-settur tar-riħ ma baqax fl-Ewropa. Filwaqt li kien hemm tkabbir globali dinamiku f'dan is-settur, sehem l-Ewropa fil-kapaċità totali naqas minn 65,5 % fl-2006 għal 47,9 % fl-2009. L-Asja hija l-aktar li qed tespandi malajr, u ammontat għal 40,4 % tal-kapaċità l-ġdida tar-riħ fl-2009 (mqabbla ma' 18,1 % fl-2004), filwaqt li l-Ewropa waqgħet lura minn 70,7 % ta' kapaċità ġdida fl-2004 għal 27,3 % biss fl-2009.

Continental Shares in New Wind Capacity



(Sors: World Wind Energy Report 2009, WWEA l-Assoċjazzjoni Dinjija tal-Energija mir-Riħ)

5. Minbarra li l-ispejjeż tal-ħaddiema huma konsiderevolment aktar baxxi, l-ispejjeż għoljin biex jiġu trasportati l-partijiet il-kbra tat-turbini tar-riħ jirrikjedu li l-

produtturi Ewropej iqarrbu l-produzzjoni tagħhom lejn l-aktar swieq tal-utenti aħharija dinamiċi biex jiżguraw l-kompetittività u l-pożizzjoni tas-suq tagħhom. Minhabba f'hekk, il-produzzjoni kull ma jmur qed titlaq mill-UE. LM Glasfiber iddelokalizzat l-attivitajiet tagħha lejn iċ-Ċina, fejn il-prospetti għas-settur tal-enerġija mir-riħ huma aħjar u t-tkabbir fis-suq huwa wiehed qawwi. Il-kumpanija ziedet il-kapaċità tal-produzzjoni tagħha fiċ-Ċina permezz tal-bini ta' fabriki u t-tiswir ta' sħubiji ma' protagonisti ewlenin fis-swieq Ażjatiċi. Fl-2009 nfethu fabriki fil-provinċja Ċiniza ta' Xinjiang u fil-belt kostali ta' Qin Huang Dao.

6. Barra minn hekk, fl-2009, il-kuntest ekonomiku ġdid li feġġ minhabba l-kriżi finanzjarja u ekonomika, laqat hażin lill-industrija tal-enerġija mir-riħ fl-UE. Minhabba f'hekk, tul dik is-sena, l-industrija Daniża tar-riħ esperjenzat daqqa 'l isfel qawwija fl-impjiegi, flimkien ma' daqqa 'l isfel fil-fatturat.

Turija tal-ghadd tas-sensji u konformità mal-kriterji tal-Artikolu 2(a)

7. Id-Danimarka pprezentat din l-applikazzjoni skont il-kriterji ta' intervent tal-Artikolu 2(a) tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006, li jirrikjedi mill-inqas 500 sensja tul perjodu ta' erba' xhur f'intrapriża fi Stat Membru, inklużi haddiema li jingħataw is-sensja mill-fornituri tagħha jew mill-produtturi involuti fl-istadju aħhari ta' produzzjoni.
8. L-applikazzjoni ssemmi 651 sensja f'LM Glasfiber matul il-perjodu ta' referenza ta' erba' xhur mill-1 ta' Jannar 2010 sat-30 ta' April 2010 u 976 sensja qabel il-perjodu ta' referenza u 23 warajh, li iżda kienu relatati mal-istess proċess ta' sensji kollettivi. Dawn is-sensji kollha ġew ikkalkolati skont l-ewwel inċiż tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006.

Spjegazzjoni tan-natura mhix prevista ta' dawk is-sensji

9. L-awtoritajiet Daniżi jargumentaw li, fid-dawl tal-fatt li s-settur tal-enerġija mir-riħ kien qiegħed kostantement jikber, is-sensji kollettivi f'LM Glasfiber seħhew bla mistenni. Ikomplu jargumentaw li t-tnaqqis għall-għarrieda fid-domanda fis-suq tal-UE, kif ukoll it-tkabbir sinifikanti u kostanti fis-suq Asjatiċu, halli lill-kumpanija bla ebda għażla għajr li tnaqqas il-faċilitajiet tal-produzzjoni fl-Ewropa u tittrasferixxihom lejn is-swieq li kull ma jmur qed jikbru fiċ-Ċina. Għaldaqstant, LM Glasfiber dahlet għal sħubija strateġika mal-manifattur Ċiniz tat-turbini tar-riħ Goldwind Science and Technology Co. u fethet żewġ fabriki fiċ-Ċina, fil-provinċja ta' Xinjiang u f'Qin Huang Dao.

Identifikazzjoni tal-intraprizi li taw is-sensji u l-haddiema li huma fil-mira għall-ghajnuna

10. L-applikazzjoni tirrigwarda total ta' 1 650 sensja f'LM Glasfiber, li minnhom 651 seħhew waqt il-perjodu ta' referenza, 976 qabel il-perjodu ta' referenza u 23 warajh, li iżda huma eligibbli għall-inklużjoni skont l-Artikolu 3a(b) tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006. Id-Danimarka tikkalkula li 50 % tal-haddiema mogħtija s-sensja (825) se jagħzlu li jirċievu l-ghajnuna mill-EGF. Il-50 % li jifdal mistennija jsibu impjeg b'inizjattiva tagħhom stess mingħajr ma jitolbu għajnuna mill-EGF.
11. It-tqassim tal-haddiema identifikati huwa kif ġej:

Kategorija	Ghadd	Perċentwali
Irgiel	606	73,45
Nisa	219	26,55
Cittadini tal-UE	825	100,00
Cittadini mhux tal-UE	0	0
Età bejn il-15 u l-24 sena	84	10,18
Età bejn il-25 u l-54 sena	655	79,39
Età bejn il-55 u l-64 sena	79	9,58
Età 'l fuq minn 64 sena	7	0,85

12. F'termini ta' kategoriji ta' okkupazzjonijiet, jitqassmu kif ġej:

Kategorija	Ghadd	Perċentwali
Legiżlaturi, uffiċjali għolja u manigers	1	0,12
Professjonisti	2	0,24
Tekniċi u professjonisti assoċjati	93	11,27
Skrivani	24	2,91
Haddiema tas-sengħa u dawk involuti fi snajja' relatati	17	2,06
Okkupazzjonijiet elementari	688	83,40

13. Skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006, id-Danimarka kkonfermat li giet applikata politika ta' ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel kif ukoll ta' ebda diskriminazzjoni, u li din se tkompli tapplika matul l-istadji varji tal-implimentazzjoni tal-EGF u, b'mod partikolari, fir-rigward tal-aċċess għalih.

Deskrizzjoni tat-territorju kkonċernat u tal-awtoritajiet u l-partijiet interessati tiegħu

14. Il-fabbriki li qed jingħalqu jinsabu f'Lunderskov u Hammelev, fil-muniċipalitajiet ta' Kolding u Haderslev u fil-fruntiera ma' Vejen. Għaldaqstant, it-territorju milqut mis-sensji jikkonċerna lil dawn it-tliet muniċipalitajiet fil-parti tan-Nofsinhar tad-Danimarka (Syddanmark). Dan it-territorju jinsab ukoll fiż-żona Trijangolari (Trekanten), li hija r-regjun ta' prijorità ekonomika fid-Danimarka.
15. Tradizzjonalment, din iż-żona kienet mitfugħa fuq l-agrikultura, il-manifattura u t-trasportazzjoni. Din esperjenzat tkabbir sinifikanti fl-industrija; minkejja li dan it-tkabbir kien imsejjes fuq setturi li kienu qed ibattu bħat-trasportazzjoni u l-manifattura. Bil-mod il-mod, l-impjegi fil-manifattura tal-ikel naqsu f'din iż-żona, segwiti mil-logistika u t-trasportazzjoni. Fis-snin bikrin tad-disgħinijiet (1990s), iż-żona bdiet tispeċjalizza fil-produzzjoni tal-enerġija avanzata, l-aktar fil-kostruzzjoni tat-turbini tar-riħ. Il-konċentrazzjoni fuq l-industrija tat-turbini tar-riħ holqot industrija kbira tas-subkomponenti, kif ukoll forza tax-xogħol li kull ma jmur kienet qed tikber fis-settur tal-enerġija.
16. Haderslev, Kolding u Vejen jikkonsistu fi tliet muniċipalitajiet indipendenti, li kull waħda minnhom għandha kunsill ta' belt lokali fis-Syddanmark. Partijiet interessati

ohra huma l-awtoritajiet reġjonali taż-żona inkwistjoni, kif ukoll entitajiet edukattivi u tat-taħriġ.

L-impatt mistenni tas-sensji fir-rigward tal-impjiegi lokali, reġjonali jew nazzjonali

17. Id-Danimarka ssostni li, minhabba l-globalizzazzjoni, bosta kumpaniji f'din iż-żona naqqsu l-produzzjoni u minhabba f'hekk, il-qgħad żdied. Skont l-istatistika Daniża, il-qgħad fiż-żona Trijangolari żdied b'25 % fl-2009 bi tqabbil mal-2008. L-gheluq ta' żewġ fabbriki ta' LM Glasfiber f'Lunderskov u Hammelev kellu sehem sinifikanti fiż-żieda fir-rata tal-qgħad f'din iż-żona. L-aktar li ntluqtu kienu l-haddiema b'hiliet baxxi. Fid-Danimarka, is-sitwazzjoni kumplessiva tal-qgħad tgħawret bil-qawwi f'dawn l-aħħar snin: ir-rata tal-qgħad żdiedet minn 3,3 % fl-2008 għal 8,2 % fl-2010.
18. Is-sensji kollettivi f'LM Glasfiber wasslu biex iż-żona ma baqgħetx kapaci tiġġenera biżżejjed impjiegi mill-ġdid. Id-Danimarka tistenna li, anki wara li tintemm il-kriżi, is-settur ma jergax jieħu r-ruħ, hekk kif bosta mill-ordnijiet il-ġodda jispiċċaw imorru fil-Lvant Imbiegħed, fejn l-ispejjeż huma aktar baxxi. Bla taħriġ mill-ġdid u appoġġ addizzjonali, il-haddiema jhabbtu wiċċhom mar-riskju li jisfaw qiegħda għal tul ta' żmien.
19. Skont l-Assoċjazzjoni Daniża tal-Industrija tar-Riħ, l-impjiegi fis-settur tal-industrija tar-riħ daqu tnaqqis qawwi ta' 13 % matul l-2009 (minn impjiegi totali medji ta' 28 400 persuna għal 24 700), kemm fil-każ tal-manifatturi kif ukoll tal-fornituri.

Pakkett ikkoordinat ta' servizzi personalizzati li jridu jiġu ffinanzjati u analiżi tal-ispejjeż stmata, inkluża l-komplimentarjetà tiegħu mal-azzjonijiet iffinanzjati mill-Fondi Strutturali

20. Id-Danimarka tipproponi pakkett ta' miżuri b'appoġġ għall-haddiema li ngħataw is-sensja, li huwa msejjes fuq tliet pilastri, b'segwiment ta' kors bażiku u kjarifika; edukazzjoni u taħriġ; incentivi ta' impjiegi; u incentivi għan-negozji ġodda. Il-pakkett huwa ddisinjat biex iqis il-livelli ta' edukazzjoni tal-haddiema, is-sengħa tagħhom li jispostaw ruħhom, u l-opportunitajiet attwali jew mistennija ta' impjiegi fir-reġjun. Minkejja li l-haddiema kollha fil-mira se jipparteċipaw fil-kors bażiku u l-kjarifika, azzjonijiet oħra jistgħu jkunu mmirati lejn numri iżgħar ta' haddiema, li wħud minnhom se jibbenefikaw minn iktar minn azzjoni waħda fejn ikun xieraq.
21. Kors bażiku u kjarifika inizjali jsiru biex jiġu identifikati l-aħjar għażliet għal kull haddiem b'mod individwali. Kull haddiem fil-mira jiġi offrut taħriġ bażiku fi grupp u kkworjar individwali biex jidentifika l-hiliet tiegħu u biex isib l-aħjar soluzzjoni għalih bil-miżuri attivi tas-suq tax-xogħol disponibbli. L-ispiza stmata għal kull haddiem hija ta' EUR 1 610,74.
22. Il-pilastru "edukazzjoni u taħriġ" jinkludi fih sitt azzjonijiet separati. Dawn l-azzjonijiet jikkomplimentaw il-Pjan ta' Tkabbir elaborat għall-municipalitajiet ta' Kolding, Vejen u Haderslev. In-negozji l-ġodda se jiġu żviluppjati fiż-żoni fejn ir-reġjun diġà għandu sisien sodi f'termini ta' negozju, għarfien u hiliet:
 - Taħriġ supplimentari fit-turiżmu. Huwa stmat li 100 haddiem issensjati se jibbenefikaw minn din l-azzjoni u l-ispiza approssimattiva għal kull haddiem se tkun ta' EUR 4 026,85. L-azzjoni timmira li tforni lill-haddiema b'hiliet

rilevanti għas-settur tat-turiżmu li qed jikber fir-regjun, inklużi l-kummerċjalizzazzjoni, il-branding, il-kunċett ta' servizz u l-amministrazzjoni ta' negozju.

- Taħriġ supplimentari fit-teknoloġija tal-enerġija. Huwa stmat li 100 haddiem issensjati se jibbenefikaw minn din l-azzjoni u l-ispiza approssimattiva għal kull haddiem se tkun ta' EUR 4 026,85. Minhabba l-fokus tad-Danimarka fuq l-iżvilupp tal-produzzjoni tal-enerġija sostenibbli alternattiva, jeħtieġ li jittharrġu l-haddiema fis-settur tal-enerġija. Qed jiġi propost li l-haddiema jingħataw il-hiliet rilevanti u li jiżdied l-għarfien eżistenti tal-haddiema li għandhom ċerti kompetenzi u esperjenza fil-qasam, b'kollaborazzjoni mill-qrib ma' dawk li jhaddmu eżistenti fir-regjun.
- Taħriġ supplimentari fid-disinn. Huwa stmat li 100 haddiem issensjati se jibbenefikaw minn din l-azzjoni u l-ispiza approssimattiva għal kull haddiem se tkun ta' EUR 4 026,85. Qed jiġi propost li l-haddiema jittharrġu fid-disinn biex japplikawh fil-produzzjoni, l-aktar fl-SMEs. Il-kors jipprovdi lill-partecipanti l-għarfien dwar l-użu tad-disinn fl-industrija, l-iżvilupp tal-prodotti, il-branding, u x-xejriet tal-konsumaturi.
- Taħriġ supplimentari fl-industrija alimentari. Huwa stmat li 100 haddiem issensjati se jibbenefikaw minn din l-azzjoni u l-ispiza approssimattiva għal kull haddiem se tkun ta' EUR 4 026,85. L-azzjoni għandha l-għan li tiżviluppa l-hiliet u l-għarfien rilevanti biex wieħed jaħdem fil-qasam tal-ikel tajjeb għas-saħħa, inkluż it-tikkettjar tal-ikel, ir-rakkomandazzjoni dwar in-nutrimient, eċċ. Minhabba l-għadd ta' produttori kbar u żgħar tal-ikel fiż-żona kif ukoll servizzi tal-kejtering, il-fokus se jkun fuq it-tgħaqqid tal-ikel mas-saħħa bħala bażi għall-iżvilupp ta' opportunitajiet godda ta' negozju.
- L-attrazzjoni u ż-żamma taż-żgħażaġh fl-edukazzjoni avvanzata. Huwa stmat li 100 haddiem issensjati se jibbenefikaw minn din l-azzjoni u l-ispiza approssimattiva għal kull haddiem se tkun ta' EUR 6 711,41. Din l-azzjoni għandha l-għan li thajjar haddiema iżgħar fl-età li huma bis-sensja biex ikomplu jistudju, u għal dan huwa meħtieġ appoġġ addizzjonali, inklużi pariri u appoġġ materjali u finanzjarju biex it-tranzizzjoni mix-xogħol għall-istudju tkun iktar faċli.
- Edukazzjoni supplimentari fil-qari/il-kitba. Huwa stmat li 350 haddiem issensjati se jibbenefikaw minn din l-azzjoni u l-ispiza approssimattiva għal kull haddiem se tkun ta' EUR 2 684,56. Il-haddiema b'livelli baxxi ta' kisbiet akkademiċi se jiġu offruti edukazzjoni ta' rimedju foqasma bħall-qari, l-ortografija u l-matematika biex ikunu jistgħu japprofittaw minn opportunitajiet oħra ta' edukazzjoni u impjiegi.

23. Il-pilastru "inċentivi għall-impjiegi" huwa msejjes fuq azzjoni waħda.

- Taħriġ fil-kumpanija stess. Huwa stmat li 300 haddiem issensjati se jibbenefikaw minn din l-azzjoni u l-ispiza approssimattiva għal kull haddiem se tkun ta' EUR 4 026,85. Sabiex tkun aktar faċli l-integrazzjoni mill-ġdid tan-nies bla xogħol fis-suq tax-xogħol, din l-azzjoni toffri taħriġ fuq il-post

tax-xogħol stess, speċjalment fl-SMEs, b'attenzjoni speċifika fuq il-hiliet li jeħtieġu dawn id-ditti.

24. Il-pilastru "inċentivi għan-negozji godda" jikkonsisti minn żewġ azzjonijiet separati.
- Kors għall-intraprendituri. Huwa stmat li 40 haddiem issensjati se jibbenefikaw minn din l-azzjoni u l-ispiza approssimattiva għal kull haddiem se tkun ta' EUR 5 637,58. Il-kors idum għaddej sitt ġimgħat u se jinkludi l-introduzzjoni għall-pjanijiet tan-negozju, l-orjentament tal-kumpaniji, il-manigment u l-kontabbiltà u jintemm bit-tnejjija ta' każ ta' negozju mill-parteciċipanti.
 - Pariri fit-tul u mentoragg għall-impredituri. Huwa stmat li 10 haddiema ssensjati se jibbenefikaw minn din l-azzjoni u l-ispiza approssimattiva għal kull haddiem se tkun ta' EUR 1 342,30. Sabiex l-impredituri l-godda jsibu l-għajnuna meħtieġa biex jirnexxu, din l-azzjoni tipproponi li toffri lill-impredituri pariri għal tul ta' zmien u mentoragg. Kull kumpanija għad se tingħata mentor li jkollu għarfien tas-settur u li b'mod regolari jzur u jagħti pariri lill-intrapreditur. Hemm pjanijiet biex l-iskema ta' mentoragg tibqa' għaddejja għal sena, u fl-istess hin hemm ukoll pjanijiet biex jitwaqqfu gruppi ta' netwerks ġewwa s-setturi attwali u potenzjali ta' tkabbir, fejn l-impredituri l-godda jistgħu jiltaqgħu, jiddiskutu u jikkooperaw.
25. Benefiċċju għall-għajxien se jithallas ta' kuljum lill-haddiema kollha fil-mira biex dawn jiġu assistiti jipparteċipaw fil-miżuri (spiza approssimattiva ta' EUR 3 872,28 għal kull haddiem). Il-benefiċċji se jingħataw għaż-żmien li fih isir it-taħriġ u se jkunu parti integrali mill-miżuri attivi tax-xogħol.
26. In-nefqa għall-implimentazzjoni tal-EGF, li hija inkluża fl-applikazzjoni, skont l-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006, tkopri attivitajiet ta' thejjiija, manigment u attivitajiet ta' kontroll kif ukoll tagħrif u pubbliċità.
27. Is-servizzi personalizzati pprezentati mill-awtoritajiet Daniżi huma miżuri attivi tas-suq tax-xogħol fi hdan l-azzjonijiet eliġibbli definiti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006. L-awtoritajiet Daniżi jistmaw li l-ispejjeż totali ta' dawn is-servizzi huma ta' EUR 9 191 946 u li l-ispiza għall-implimentazzjoni tal-EGF hija ta' EUR 419 463 (4,36 % tal-ammont totali). Il-kontribuzzjoni totali mitluba mill-EGF hija ta' EUR 6 247 415 (65 % tal-ispejjeż totali).

Azzjonijiet	Għadd stmat ta' haddiema identifikati	Spiza stmata għal kull haddiem identifikat (EUR)	Spejjeż totali* (l-EGF u l-kofinanzjament nazzjonali) (EUR)
Servizzi personalizzati (l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006)			
<u>Kors bażiku u kjarifika</u>	825	1 610,74	1 328 859

<u>Edukazzjoni u Taħriġ</u>			
Taħriġ supplimentari fit-turiżmu	100	4 026,85	402 685
Taħriġ supplimentari fit-teknoloġija tal-enerġija	100	4 026,85	402 685
Taħriġ supplimentari fid-disinn	100	4 026,85	402 685
Taħriġ supplimentari fl-industrija alimentari	100	4 026,85	402 685
L-attrazzjoni u ż-żamma taż-żgħażaġh fl- edukazzjoni avvanzata	100	6 711,41	671 141
Edukazzjoni supplimentari fil-qari/il-kitba	350	2 684,56	939 596
<u>Inċentivi għall-impjiegi</u>			
Taħriġ fil-kumpanija stess	300	4 026,85	1 208 054
<u>Inċentivi għan-negozji godda</u>			
Kors għall-intraprendituri	40	5 637,58	225 503
Pariri fit-tul u mentoragġ għall-imprendituri	10	1 342,30	13 423
Benefiċċju għall-ghajxien	825	3 872,28	3 194 630
Subtotal tas-servizzi personalizzati			9 191 946
Nefqa fuq l-implimentazzjoni tal-EGF (it-tielet paragrafu tal-Artikolu 3 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006)			
Attivitajiet ta' thejjija			62 919
Maniġment			209 732
Informazzjoni u pubbliċità			62 919
Attivitajiet ta' kontroll			83 893
Subtotal tan-nefqa totali għall-implimentazzjoni tal-EGF			419 463
Total tal-ispejjeż stmati			9 611 409
Kontribut tal-EGF (65 % tal-ispejjeż totali)			6 247 415

* It-totali ma jaqblux minhabba l-kambju mid-DKġ u t-tqarrib sussegwenti tal-ispejjeż tal-unità għal kull haddiem

28. Id-Danimarka tikkonferma li l-miżuri deskritti hawn fuq huma kumplimentari għall-azzjonijiet iffinanzjati mill-Fondi Strutturali.

Id-data meta nbdew jew meta huwa mahsub li jinbdew is-servizzi personalizzati lill-haddiema milquta

29. Fl-1 ta' Awwissu 2010, id-Danimarka bdiet is-servizzi personalizzati għall-haddiema affettwati u inkluzi fil-pakkett koordinat propost lill-EGF għall-kofinanzjament. Din id-data, għalhekk, tirrappreżenta l-bidu tal-perjodu ta' eligibbiltà għal kwalunkwe għajjnuna li tista' tingħata mill-EGF.

Proċeduri għall-konsultazzjoni mas-shab soċjali

30. Ir-regjun tan-Nofsinhar tad-Danimarka u l-municipalitajiet ta' Vejen, Kolding u Haderslev hejjew l-applikazzjoni flimkien, bl-involviment ta' diversi msieħba soċjali, inkluzi assoċjazzjonijiet industrijali, trejdnjins u istituzzjonijiet ta' edukazzjoni u taħriġ. Saru laqgħat kongunti biex giet diskussa l-istrateġija dettaljata għall-pjan ta' tranzizzjoni.
31. L-awtoritajiet Daniżi kkonfermaw li r-rekwiżiti stipulati fil-legiżlazzjoni nazzjonali u Komunitarja dwar sensji kollettivi ġew issodisfati.

Informazzjoni dwar azzjonijiet li huma obligatorji skont il-liġi nazzjonali jew il-ftehimiet kollettivi

32. Fir-rigward tal-kriterji li jinsabu fl-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006, l-awtoritajiet Daniżi fl-applikazzjoni tagħhom:
- ikkonfermaw li l-kontribuzzjoni finanzjarja mill-EGF ma tissostitwixxix miżuri li huma r-responsabbiltà ta' kumpaniji bis-saħħa tal-liġi nazzjonali jew ftehimiet kollettivi;
 - taw prova li l-azzjonijiet jipprovdu sostenn lill-haddiema individwali u ma għandhomx jintużaw għar-ristrutturar ta' kumpaniji jew setturi;
 - ikkonfermaw li l-azzjonijiet eligibbli ma jirċevux assistenza minn strumenti finanzjarji Komunitarji oħra.

Sistemi ta' manigment u kontroll

33. Id-Danimarka nnotifikat lill-Kummissjoni li l-kontribuzzjoni finanzjarja sejra tiġi gestita u kkontrollata mill-istess korpi bħal daww tal-Fond Soċjali Ewropew, li għandu wkoll l-Awtorità Daniża tal-Bini u l-Intrapriżi (EBST) bħala Awtorità ta' Manigment. L-Awtorità li Tiċcertifika sejra tiġi stabbilita f'dipartiment differenti tal-istess korp. L-Awtorità ta' Verifika sejra tkun il-funzjoni ta' Kontroll tal-UE fl-Awtorità Daniża tal-Bini u l-Intrapriżi.

Il-finanzjament

34. Fuq il-bażi tal-applikazzjoni mid-Danimarka, il-kontribuzzjoni proposta mill-EGF għall-pakkett ikkoordinat tas-servizzi personalizzati hija ta' EUR 6 247 415, li

tirrappreżenta 65 % tal-ispiza totali. L-allokkazzjoni proposta tal-Kummissjoni minn dan il-Fond hija bbażata fuq l-informazzjoni li nġhatat mid-Danimarka.

35. Minhabba l-ammont massimu possibbli tal-kontribuzzjoni finanzjarja mill-EGF skont l-Artikolu 10(1) tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006, kif ukoll l-ambitu tar-riallokkazzjoni ta' approprjazzjonijiet, il-Kummissjoni qiegħda ttipponi li timmobilizza l-EGF għall-ammont totali msemmi hawn fuq, li għandu jġi allokati taħt l-intestatura 1a tal-qafas finanzjarju.
36. L-ammont propost ta' kontribuzzjoni finanzjarja jippermetti li aktar minn 25 % tal-ammont annwali massimu allokati għall-EGF jibqa' disponibbli biex ikun allokati matul l-aħħar erba' xhur tas-sena, kif stipulat fl-Artikolu 12(6) tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006.
37. Bil-preżentazzjoni ta' din il-proposta sabiex timmobilizza l-EGF, il-Kummissjoni qiegħda tnedi l-proċedura ssimplifikata ta' trijalogu, kif mitlub mill-Punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006, sabiex tikseb il-qbil taż-żewġ ferġat tal-awtorità baġitarja dwar il-htieġa li jintuża l-EGF u l-ammont meħtieġ. Il-Kummissjoni tistieden lill-ewwel waħda miż-żewġ ferġat tal-awtorità baġitarja li tilhaq ftehim dwar l-abbozz tal-proposta għall-mobilizzazzjoni biex, fl-ivell politiku xieraq, tgħarraf lill-fergħa l-oħra u lill-Kummissjoni bl-intenzjonijiet tagħha. F'każ ta' nuqqas ta' qbil minn xi waħda miż-żewġ ferġat tal-awtorità baġitarja, għandha tissejjah laqgħa formali tat-trijalogu.
38. B'mod separat, il-Kummissjoni tippreżenta talba ta' trasferiment sabiex fil-baġit għall-2011 iddaħħal approprjazzjonijiet għall-impenji speċifiċi, kif mitlub mill-Punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006.

Sors tal-appropriazzjonijiet għall-ħlasijiet

39. Il-baġit tal-2011 li juri approprjazzjonijiet għall-ħlasijiet ta' EUR 47 608 950 dwar il-linja baġitarja 04.0501 "Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (EGF)", din il-linja baġitarja se tintuża biex tkopri l-ammont ta' EUR 6 247 415 meħtieġa għall-applikazzjoni preżenti.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar il-mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni, b'applikazzjoni tal-punt 28 tal-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja soda (applikazzjoni EGF/2010/022 DK/LM Glasfiber mid-Danimarka)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidraw il-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja soda⁴, u b'mod partikolari l-punt 28 tiegħu,

Wara li kkunsidraw ir-Regolament (KE) Nru 1927/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Dicembru 2006 li jstabbilixxi l-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni⁵, u b'mod partikolari l-Artikolu 12(3) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni⁶,

Billi:

- (1) Il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (FAEG) twaqqaf biex jipprovdi sostenn addizzjonali għall-ħaddiema li nġhataw is-sensja b'riżultat ta' bidliet strutturali maġġuri fix-xejriet kummerċjali dinjija minħabba l-globalizzazzjoni u biex jgħinjom fir-reintegrazzjoni tagħhom fis-suq tax-xogħol.
- (2) L-ambitu tal-FEAG twessa' għall-applikazzjonijiet ipprezentati mill-1 ta' Mejju 2009 biex jinkludi sostenn lill-ħaddiema li jtilfu l-impjieg b'riżultat dirett tal-kriżi finanzjarja u ekonomika globali.
- (3) Il-Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 jippermetti l-mobilizzazzjoni tal-EGF taht il-limitu massimu annwali ta' EUR 500 miljun.
- (4) Id-Danimarka pprezentat applikazzjoni għall-mobilizzazzjoni tal-EGF, fir-rigward ta' sensji fl-intrapriża LM Glasfiber fis-7 ta' Lulju 2010 u ssupplimentatha b'informazzjoni addizzjonali sal-3 ta' Frar 2011. Din l-applikazzjoni tikkonforma mar-

⁴ ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1.

⁵ ĠU L 406, 30.12.2006, p. 1.

⁶ ĠU C [...], [...], p. [...].

rekwiziti sabiex jiġu ddeterminati l-kontribuzzjonijiet finanzjarji kif stabbilit fl-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 1927/2006. Il-Kummissjoni għalhekk ipprezentat proposta biex timmobilizza l-ammont ta' EUR 6 247 415.

- (5) L-EGF għandu, għalhekk, jiġi mmobilizzat sabiex jipprovdi kontribuzzjoni finanzjarja għall-applikazzjoni pprezentata mid-Danimarka.

ADOTTAW DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Għall-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2011, il-Fond Ewropew ta' Aġġustament għall-Globalizzazzjoni (EGF) għandu jiġi mmobilizzat biex jipprovdi s-somma ta' EUR 6 247 415 f'approprjazzjonijiet ta' impenji u ta' pagamenti.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi [Brussell/Strasburgu],

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President